



Ir-Rumanija u l-Irlanda huma kkundannati jhallsu lill-Kummissjoni, rispettivament, somma f'daqqa fl-ammont ta' EUR 3 000 000 u ta' EUR 2 000 000

Dawn iż-żewġ Stati Membri ma ttrasponewx, fit-terminu previst, b'mod komplet id-direttiva dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu

Id-Direttiva 2015/849¹ hija intiża għall-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja tal-Unjoni Ewropea għall-finijiet tal-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu. L-Istati Membri kellhom jitrassponu din id-direttiva fid-dritt nazzjonali tagħhom sa mhux iktar tard mis-26 ta' Ġunju 2017 u kellhom jinformaw lill-Kummissjoni Ewropea bil-miżuri adottati f'dan ir-rigward.

Fis-27 ta' Awwissu 2018, il-Kummissjoni pprezentat quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja żewġ rikorsi għal nuqqas ta' twettiq ta' obbligu, billi qieset li r-Rumanija, minn naħa, u l-Irlanda, min-naħa l-oħra, ma kinux ittrasponew b'mod komplet id-Direttiva 2015/849 fit-terminu mogħti lilhom fl-opinjoniijiet motivati rispettivi, u lanqas ma kienu kkomunikaw il-miżuri nazzjonali ta' traspożizzjoni korrispondenti. Barra minn hekk, hija talbet, abbażi tal-Artikolu 260(3) TFUE², li r-Rumanija u l-Irlanda jġu kkundannati, minn naħa, għall-ħlas ta' pagamenti ta' penali ta' kuljum, mid-data tal-għoti tas-sentenza minħabba li naqsu mill-obbligu li jkkomunikaw il-miżuri ta' traspożizzjoni ta' din l-istess direttiva, u min-naħa l-oħra, għall-ħlas ta' somma f'daqqa. Sussegwentement, il-Kummissjoni informat lill-Qorti tal-Ġustizzja li hija kienet qiegħda tirrinunzja parzjalment għar-rikors tagħha sa fejn hija ma kinitx għadha titlob l-impożizzjoni ta' pagamenti ta' penali ta' kuljum, peress li din it-talba ma kienx fadlilha skop wara t-traspożizzjoni sħiħa tad-Direttiva 2015/849 fid-dritt Rumien u fid-dritt Irlandiż.

F'dan il-kuntest, ir-Rumanija u l-Irlanda kkontestaw l-applikazzjoni tas-sistema ta' sanzjonijiet prevista fl-Artikolu 260(3) TFUE. Dawn iż-żewġ Stati Membri sostnew ukoll li t-talba tal-Kummissjoni li jiġi impost il-ħlas ta' somma f'daqqa mhux biss ma hijiex iġġustifikata, iżda wkoll sproporzjonata fid-dawl tal-fatti tal-każ u tal-għan ta' dan it-tip ta' sanzjoni pekunjarja. Huma kkritikaw lill-Kummissjoni li ma mmotivatx, b'mod iddettaljat, u każ b'każ, id-deċiżjoni tagħha li titlob l-impożizzjoni ta' tali sanzjoni f'dan il-każ.

Permezz ta' żewġ sentenzi mogħtija mill-Awla Manja, fis-16 ta' Lulju 2020, il-Qorti tal-Ġustizzja laqgħet ir-rikorsi pprezentati mill-Kummissjoni. Għalhekk, hija kkonstatat, fl-ewwel lok, li, fl-iskadenza tat-terminu li kien ingħata lilhom fl-opinjoni motivata, ir-Rumanija u l-Irlanda la kienu adottaw il-miżuri nazzjonali ta' traspożizzjoni tad-Direttiva 2015/846 u lanqas kienu kkomunikaw tali miżuri lill-Kummissjoni u li, għaldaqstant, huma naqsu milli jwettqu l-obbligi tagħhom taħt din id-direttiva.

¹Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU 2015, L 141, p. 73)

²L-Artikolu 260(3) TFUE jippermetti lill-Qorti tal-Ġustizzja timponi fuq l-Istat Membru kkonċernat sanzjoni finanzjarja (somma f'daqqa jew pagamenti ta' penali ta' kuljum) fil-każ ta' nuqqas ta' osservanza tal- "obbligi tiegħu li jinnotifika miżuri li jitrassponu direttiva " lill-Kummissjoni.

Fit-tieni lok, il-Qorti tal-Ġustizzja ddecidiet li l-Artikolu 260(3) TFUE huwa intiż li japplika f'dawn il-kawżi³. Fil-fatt, il-Qorti tal-Ġustizzja fakkret li l-obbligu li jiġu kkomunikati miżuri ta' traspożizzjoni, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, huwa marbut mal-obbligu tal-Istati Membri li jittrażmettu informazzjoni suffiċjentement ċara u preċiża dwar il-miżuri ta' traspożizzjoni ta' direttiva. Il-konformità ma' dan l-obbligu kienet tinvolvi f'dawn il-kawżi għall-Istati Membri li jindikaw, għal kull dispożizzjoni tal-imsemmija direttiva, id-dispożizzjoni jew dispożizzjonijiet nazzjonali li jiżguraw it-traspożizzjoni tagħha. Peress li rrilevat li l-Kummissjoni kienet stabbilixxiet in-nuqqas ta' komunikazzjoni mir-Rumanija u mill-Irlanda tal-miżuri ta' traspożizzjoni tad-Direttiva 2015/849 fit-terminu stabbilit mill-opinjoni motivata, il-Qorti tal-Ġustizzja ddecidiet, l-ewwel nett, li n-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu ikkonstatat b'dan il-mod jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni.

Il-Qorti tal-Ġustizzja fakkret ukoll li ma hijiex il-Kummissjoni li għandha timmotiva każ b'każ id-deċiżjoni tagħha li titlob sanzjoni pekunjarja skont l-Artikolu 260(3) TFUE. Fil-fatt, hija qieset li l-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni ma jistgħux ikunu iktar restrittivi minn dawk li jipprevedu l-implimentazzjoni tal-Artikolu 258 TFUE, sa fejn l-Artikolu 260(3) TFUE jikkostitwixxi biss modalità aċċessorja tal-proċedura għal nuqqas ta' twettiq ta' obbligu, li l-implimentazzjoni tagħha taqa' taht is-setgħa diskrezzjonali tal-Kummissjoni, li fuqha l-Qorti tal-Ġustizzja ma tistax teżerċita s'fharriġ ġudizzjarju. Din l-assenza ta' motivazzjoni ma taffettwax il-garanziji proċedurali tal-Istat Membru inkwistjoni, sa fejn il-Qorti tal-Ġustizzja, meta timponi tali sanzjoni, hija sugġetta għal obbligu ta' motivazzjoni.

Madankollu, il-Qorti tal-Ġustizzja ppreċiżat li l-Kummissjoni tibqa' obligata timmotiva n-natura u l-ammont tas-sanzjoni pekunjarja mitluba, billi tiegħu inkunsiderazzjoni f'dan ir-rigward il-linji gwida li hija adottat, peress li, fil-kuntest ta' proċedura mibdija skont l-Artikolu 260(3) TFUE, il-Qorti tal-Ġustizzja għandha biss setgħa diskrezzjonali limitata. Fil-fatt, fil-każ ta' konstatazzjoni ta' nuqqas ta' twettiq ta' obbligu minn din tal-aħħar, il-proposti tal-Kummissjoni jorbtu lill-Qorti tal-Ġustizzja dwar in-natura tas-sanzjoni pekunjarja li hija tista' timponi u fir-rigward tal-ammont massimu tas-sanzjoni li hija tista' tiddeċiedi.

Fit-tielet lok, fir-rigward tal-impożizzjoni ta' somma f'daqqa f'dawn il-kawżi, il-Qorti tal-Ġustizzja fakkret li l-għan segwit bl-introduzzjoni tal-mekkaniżmu li jinsab fl-Artikolu 260(3) TFUE ma huwiex biss li jhegġegħ lill-Istati Membri jtemmu, fl-iqsar żmien possibbli, nuqqas ta' twettiq ta' obbligu li, fl-assenza ta' tali miżura, għandu tendenza jippersisti, iżda wkoll li tiġi ffaċilitata u mħaffa l-proċedura għall-impożizzjoni ta' sanzjonijiet pekunjarji li jikkonċernaw in-nuqqasijiet ta' twettiq ta' obbligu relatati mal-obbligu ta' komunikazzjoni ta' miżura nazzjonali ta' traspożizzjoni ta' direttiva adottata konformement mal-proċedura leġiżlattiva. Għalhekk, hija ddecidiet li rikors tal-Kummissjoni, bħal f'dan il-każ, li kien jitlob l-impożizzjoni ta' somma f'daqqa ma jstax jiġi miċħud bħala sproporzjonat għas-sempliċi raġuni li għandu bħala sugġett nuqqas ta' twettiq ta' obbligu li, filwaqt li kompli matul iż-żmien, intemm fil-mument tal-eżami tal-fatti mill-Qorti tal-Ġustizzja, sa fejn il-kundanna għall-ħlas ta' somma f'daqqa hija bbażata fuq l-evalwazzjoni tal-konsegwenzi tan-nuqqas ta' eżekuzzjoni tal-obbligi tal-Istat Membru kkonċernat fuq l-interessi privati u pubbliċi, b'mod partikolari meta n-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu jkun ippersista matul perijodu twil.

Fir-raba' lok, fir-rigward tal-kalkolu tas-somma f'daqqa li huwa xieraq li jiġi impost f'dawn il-kawżi, il-Qorti tal-Ġustizzja fakkret li, fl-eżerċizzju tas-setgħa diskrezzjonali tagħha f'dan il-qasam kif indikat fil-proposti tal-Kummissjoni, hija l-Qorti tal-Ġustizzja li għandha tistabbilixxi l-ammont tas-somma f'daqqa li Stat Membru jista' jiġi kkundannat għall-ħlas tagħha skont l-Artikolu 260(3) TFUE b'tali mod li din tkun, minn naħa, adattata għaċ-ċirkustanzi u, min-naħa l-oħra, proporzjonata għall-ksur imwettaq. Fost il-fatturi rilevanti f'dan ir-rigward hemm elementi bħall-gravità tan-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu kkonstatat, il-perijodu li matulu dan ippersista kif ukoll il-kapaċità ta' ħlas tal-Istat Membru inkwistjoni.

F'dak li jirrigwarda, l-ewwel nett, il-gravità tal-ksur, il-Qorti tal-Ġustizzja qieset li għalkemm ir-Rumanija u l-Irlanda temmew in-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu allegat fil-mori tal-kawża, xorta jibqa'

³Il-Qorti tal-Ġustizzja applikat din id-dispożizzjoni tat-Trattat FUE għall-ewwel darba fis-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-8 ta' Lulju 2019, Il-Kummissjoni vs Il-Belġju (Artikolu 260(3) TFUE – Netwerks b'veloċità għolja), [C-543/17](#), ara ukoll sqarrija Nru. [88/19](#).

I-fatt li dan in-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu kien jeżisti sal-iskadenza tat-terminu moghti fl-opinjoni jiet motivati rispettivi, b'tali mod li l-effettività tad-dritt tal-Unjoni ma kinitx żgurata f'kull hin.

Fir-rigward, it-tieni nett, tal-evalwazzjoni tat-tul tal-ksur, il-Qorti tal-Ġustizzja fakkret li dan għandu, bħala prinċipju, jitqies li seħħ fid-data li fiha l-Qorti tal-Ġustizzja tevalwa l-fatti, jiġifieri fid-data tal-għeluq tal-proċedura. Fir-rigward tal-bidu tal-perijodu li għandu jittieħed inkunsiderazzjoni sabiex jiġi ffixxat l-ammont tas-somma f'daqqa li għandha tiġi imposta skont l-Artikolu 260(3) TFUE, id-data li għandha tittieħed inkunsiderazzjoni għall-evalwazzjoni tat-tul tan-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu ma hijiex dik tal-iskadenza tat-terminu stabbilit fl-opinjoni motivata (użata għad-determinazzjoni tal-pagamenti ta' penali ta' kuljum li għandhom jiġu imposti), iżda d-data li fiha jiskadi t-terminu ta' traspożizzjoni previst mid-direttiva inkwistjoni. Fil-fatt, din id-dispożizzjoni hija intiża sabiex tfeġġeg lill-Istati Membri jittrasponu d-direttivi fit-termini stabbiliti mil-leġiżlatur tal-Unjoni u jiżguraw l-effettività sħiħa tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni. Kwalunkwe soluzzjoni oħra twassal, barra minn hekk, sabiex jiġi kkontestat l-effett utli tad-dispożizzjonijiet tad-direttivi li jistabbilixxu d-data li fiha l-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom għandhom jidhru fis-seħħ u sabiex jingħata terminu ta' traspożizzjoni addizzjonali, li t-tul tiegħu jvarja, barra minn hekk, skont il-heffa li biha l-Kummissjoni tibda l-proċedura prekontenzjuża, mingħajr ma jkun jista', madankollu, jittieħed inkunsiderazzjoni t-tul ta' dan it-terminu waqt l-evalwazzjoni tat-tul tan-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu inkwistjoni. Għaldaqstant, il-Qorti tal-Ġustizzja kkonkludiet li n-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu tar-Rumanija u tal-Irlanda ppersista għal ftit iktar minn sentejn.

Fir-rigward, it-tielet nett, tal-kapaċità ta' ħlas tal-Istat Membru inkwistjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja fakkret li għandha tittieħed inkunsiderazzjoni l-evoluzzjoni reċenti tal-prodott domestiku gross (PDG) ta' dan l-Istat Membru, kif kienet fid-data tal-eżami tal-fatti mill-Qorti tal-Ġustizzja.

Konsegwentement, fid-dawl taċ-ċirkustanzi kollha ta' dawn il-kawzi u fid-dawl tas-setgħa diskrezzjonali rrikonossuta lill-Qorti tal-Ġustizzja fl-Artikolu 260(3) TFUE, il-Qorti tal-Ġustizzja kkundannat lir-Rumanija u lill-Irlanda jħallsu lill-Kummissjoni rispettivament somma f'daqqa ta' EUR 3 000 000 u ta' EUR 2 000 000.

NOTA: Il-Kummissjoni jew Stat Membru jista' jippreżenta rikors għal nuqqas ta' twettiq ta' obbligu, dirett kontra Stat Membru ieħor li naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taħt id-dritt tal-Unjoni. Jekk il-Qorti tal-Ġustizzja tikkonstata nuqqas ta' twettiq ta' obbligu, l-Istat Membru kkonċernat għandu jikkonforma mas-sentenza fl-iqsar żmien possibbli.

Meta l-Kummissjoni tqis li l-Istat Membru ma kkonformax mas-sentenza, hija tista' tippreżenta rikors ġdid fejn titlob sanzjonijiet pekunjarji. Madankollu, fil-każ li ma jiġux ikkomunikati l-miżuri ta' traspożizzjoni ta' direttiva lill-Kummissjoni, fuq proposta ta' din tal-aħħar, il-Qorti tal-Ġustizzja tista' timponi sanzjonijiet sa mill-ewwel sentenza.

Dokument mhux uffiċjali għall-użu tal-mezzi tal-komunikazzjoni li ma jorbotx lill-Qorti tal-Ġustizzja.

It-[test sħiħ](#) tas-sentenza jinsab fis-sit CURIA mill-jum li fih tingħata s-sentenza

Kuntatt għall-istampa: Jacques René Zammit ☎ (+352) 4303 3355